

PORTAVOZ ASTURIANO

“CONOCER-COMUNICAR-INTEGRAR”



CRÓNICA DE UNA PEÑA ANUNCIADA

POR MARIO CANCINO

A lo lejos, fuera de su estructura, se veían latas con ruedas detenidas en el tiempo. Pensarías que es un partido de fútbol pero nadie se esperaba tal magnitud de gente en un solo lugar. Las familias compartiendo con sus hijos en un mismo espacio, conviviendo unos con otros por una misma razón... el arte del baile, los suaves pero toscos movimientos de la cueca, los golpes y destrezas de los caporales, incluso la danza de Venezuela también se hacía presente por primera vez en este lugar. Asombrada la gente con un circo en miniatura, el hombre que tiene control del lenguaje (profesor Eligio) poniendo su carácter en las brasas con una sonrisa en su cara demostrando su felicidad por compartir de forma diferente con sus discípulos. En este día se hacía presente una artista desaparecida durante semanas (profesora Pilar), nuestro historiador (Profesor Erick) brilló por su ausencia, atrapado en otras historias que había que contar, mientras que la dominante alegría de la mujer de la naturaleza (Profesora Paula) se presentaba ante los asistentes a tan magno evento.

Ante la vista de todos, sin querer, hacían presencia de muy lejos. Se escuchaban sonidos de aplausos a gente común y silvestre, no eran artistas de alta categoría, pero pusieron por semanas sus cuerpos en forma para poder mostrar su destreza juvenil.

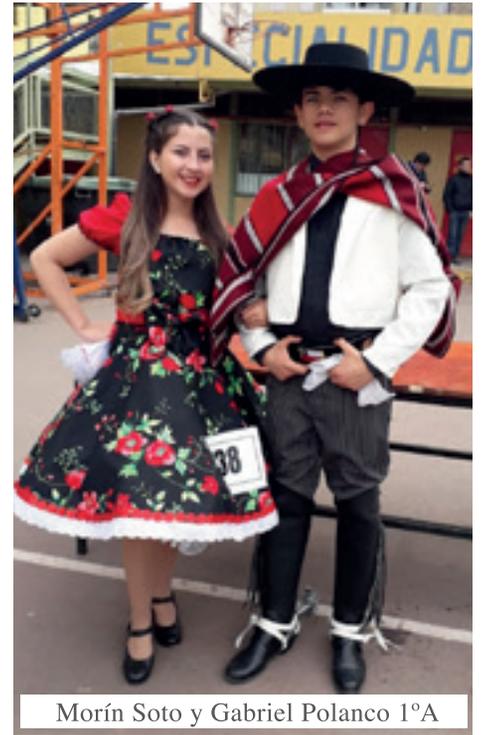


Debajo del Sombrero

Por Martín Suau

Los dos bailarines se mostraban con cierto nerviosismo, pero en el fondo, se notaban sus ansias de poder dar lo mejor de sí mismos. A decir verdad, era la primera vez que yo asistía a una competencia de cueca, así que la idea que me hacía era bastante vaga; una pareja dirigiéndose al centro de la pista envueltos por el silencio de un público expectante por ser impresionado. Sin embargo, esa visión sería rápidamente derrumbada por el sonido de las vuvuzelas. Era impresionante el sentimiento de alegría y festividad que acontecía al interior de ese establecimiento. Fue una disputa reñida, cada una de las parejas demostró sus habilidades y destrezas entre vestidos floreados y el roce de las espuelas. Y por supuesto nuestros seleccionados no se quedaron atrás, tanto Gabriel como Morín dieron un espectáculo impresionante exponiendo cada uno de sus mejores pasos que con tanto tiempo y dedicación practicaron durante las horas de taller.

A pesar del desafortunado resultado, es correcto destacar y reconocer el talento que poseen los estudiantes de nuestro establecimiento y el esfuerzo que dedican en cada ensayo se nota a la hora de presentarse.



Morín Soto y Gabriel Polanco 1ºA

¿Este es su primer campeonato?

Gabriel: Fuera del colegio, si

Morín: Si

¿Cuánto tiempo llevan bailando cueca?

Gabriel: Yo aproximadamente desde año y medio

Morín: Yo como hace seis meses, justo hace seis meses

¿Por qué decidieron dedicarse a la cueca?

Gabriel: Porque...no sé... es como una pasión, como que lo llevo en la sangre

Morín: Porque es algo bonito, una forma de expresarnos y darlo a conocer a las otras personas

¿Qué sienten cuándo comienzan a bailar?

Gabriel: Cuando comienzo a bailar suelto todos los nervios

Morín: Es emocionante, es bonito porque uno demuestra todo el talento que tiene y una forma muy bonita de soltar energía

Cuando conocieron la cueca, ¿Desde ese primer momento les gustó o fue de a poco que le agarraron cariño al baile?

Gabriel: Yo, o sea, bailaba desde que era niño; entonces siempre me ha gustado, pero así bailar bailar, como más para ir a campeonato y cosas así... si, ahí ya le empecé a agarrar más el gusto

Morín: A mi desde chica me gustó, pero ahora cuando empezamos a ir al taller todos los martes ya empezamos a tomarle más el ritmo y de a poquito fuimos enamorándonos del baile.



Es la primera vez que los llevamos a un campeonato tan grande por lo que estoy viendo que hay muchas parejas acá presentes. La verdad es que confío hartito en el trabajo de ellos porque les gusta, son súper entusiastas; si tienen que estudiar los pasos por separado lo hacen, ven videos, es súper matea esta pareja. Y mi expectativa es que adquieran experiencia porque como dije es la primera vez que se presentan en algo así, y sobretodo representando al colegio.

(Jacqueline Venegas – Profesora de Educación Física e Instructora del Taller de Folklore)

¿Cómo fue para ustedes el haber participado en el campeonato, ya que fue su primera vez?

Gabriel: Fue bonito, fue una sensación nueva y además vamos a poner en práctica todo lo que aprendimos en el campeonato.

Morín: Fue bonito porque aprendimos muchas cosas nuevas a pesar de que no ganamos, ganamos conocimiento y que podemos aplicar acá, en nuestra presentación del sábado.

¿Cómo fue para ustedes el compartir cancha con otras parejas de otras comunas?

Gabriel: Fue bonito porque conocimos personas nuevas, el estilo de baile de cada uno y que compartimos la misma pasión por la cueca.

Morín: Bonito porque así uno conoce gente que está en la misma onda que nosotros y que al final quiere lograr lo mismo.

¿Algún mensaje que les quieran dejar a sus compañeros del colegio?

Gabriel: Que se entusiasmen con la cueca y que aprendan los que no saben por lo menos, que aprendan a bailar, porque está pasión es bonita.

Morín: Que ningún sueño queda grande, que todo se puede lograr y que si nosotros partimos de abajo sin saber nada, ellos también pueden hacerlo.

NUESTRO PRIMER CAMPEONATO DE FOLKLORE INTERESCOLAR

Por Marisol Bórquez

El día viernes 6 de septiembre, nuestros compañeros Natalia Fuentes (3ºA) y Alex Trujillo (4ºB), Morín Soto (1ºA) y Gabriel Polanco(1ºA), Dahyanna Bernales (1ºA) y Matías Alvarez (1ºA) participaron en el Campeonato Interescolar “Fernando de Aragón” en representación de nuestro colegio.



Desde temprano, nuestro grupo folklórico sentía los nervios, siendo para la mayoría su primer campeonato de cueca. El certamen se realizó en el Centro Educacional Fernando de Aragón, a eso de las 15.00 horas. Momentos antes de la competencia hablamos con ellos, si bien estaban emocionados y nerviosos por la poca antelación con la cual fueron notificados del campeonato (menos de dos días) aun así lograron desempeñarse de forma espléndida.

El reloj marcaba las 17.00 horas cuando comenzó la primera pieza de cueca para la sección media, nuestros compañeros pasaron a la pista; su primer pie de cueca en el establecimiento. Las tres parejas lo dieron todo; si bien no consiguieron ningún título, dejaron en la retina de los asistentes al campeonato, a nuestro colegio y su grupo folklórico.



Insert Coin

Por Mario Cancino

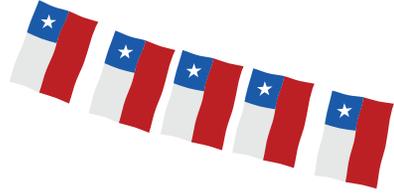
Al este de Estados Unidos, en el próspero Estado de Maryland, existe un pequeño pueblo llamado “Burkittsville”, conocido también por el nombre de “Blair”. Sin embargo, no es el típico pueblo; y es que entre sus calles se propagan leyendas, historias y cuentos de tiempos remotos, que advierten de lo peligroso que es adentrarse en las profundidades de sus bosques. Un infierno de troncos infinitos y noches oscuras dominado por un extraño ser conocido comúnmente como La Bruja de Blair. El video juego “Blair Witch”, apuesta por una historia propia (a pesar de su cinematografía), turbia y asoladora. Una historia que, si bien nos ha hecho pasar un buen rato frente a la pantalla, tanto las mecánicas como el uso de nuestro “perro”, o la utilización de la videocámara han sido grandes aciertos en términos generales. Sin embargo, la excesiva repetición de algunas fases y los “bugs” que nos encontramos a nuestro paso, podrían romper mucho con la experiencia a nivel de jugabilidad. Ventajas: Una ambientación muy bien lograda (atmosférica). La utilización de “Bullet” como recurso fundamental en el juego. Sus diferentes finales instan a rejugarlo y prolongan la vida del título. Desventajas: Una trama que se queda a medio camino. “Bugs y glitches” que dificultan el desarrollo de la partida. Mecánicas repetitivas y anodinas. “No da miedo” según la crítica. Finalmente. No es lo último ni lo más original, tampoco cuenta con la mejor ejecución, pero puede divertir si te gusta el género del suspenso y terror. Bien, pero mejorable.

Nuestra Peña en imágenes

Nuestros niños deleitaron a sus familias con las más bellas Danzas Folclóricas de nuestro país.



Nuestra Peña en imágenes



CINE A LUKA Por Lucas Valdenegro

“Once Upon a Time in Hollywood” es la 9ª película del director Quentin Tarantino. (Kill Bill, Pulp Fiction) Este film es un homenaje al cine de los 60’s, con escenografías, ambientaciones, referencias a películas de la época y con un gran gesto honorífico hacia la actriz Sharon Tate, quien murió de 17 puñaladas (estando embarazada) por la “Familia Manson” (una especie de secta), interpretada por Margot Robbie. Sin embargo, y con este telón de fondo, la historia se centra en nuestros dos protagonistas, Rick y Cliff (Leonardo DiCaprio y Brad Pitt) quienes después de haber sido estrellas de cine en los años 50’s, en los 60’s, sus carreras van en decadencia. La narrativa puede ser lenta, ya que la primera hora es saltar de diálogos entre diálogos y escenas características de la época (Planos secuencias y decorados), pareciendo "aburrida" para el espectador casual. Mientras que para el “fan” de Tarantino, puede ser una experiencia encantadora. Por ello la película no es para todo público, pareciendo más una “carta de amor” a los años dorados de Hollywood. Sin embargo el “climax” de la historia termina siendo muy satisfactoria, conectando con el espectador. Es una película divertida, bella (dentro de la autoría del director) y conmemorativa, destinada a los “Cinéfilos”. Pero también puede ser apreciada por otro público que quiere acercarse al cine desde otra perspectiva.

Tío Manolo

Inspector General de la Enseñanza Básica y Enseñanza de Adultos.

¿En qué año llegó al colegio?

“En 2012”

¿Durante todo el período de tiempo que ha trabajado aquí, cuál es su mejor recuerdo?

“El mejor recuerdo que tengo, podría ser cuando los estudiantes de 4tos medios celebran su graduación, tanto como la jornada de la mañana como la vespertina. Por la emotividad que significa despedir a los estudiantes del colegio, para emprender un nuevo camino, ya sea, laboral o académico profesional”.

¿Cree que la nueva tecnología, produjo un cambio al colegio?

“Si, la tecnología colabora en oportunidades con el desarrollo de los estudiantes a, en cuanto a los niveles de aprendizaje, en la parte académica, aunque en algunas oportunidades puede jugar un poco en contra en los temas de convivencia, por el aporte negativo que tiene la información malintencionada o ataques individuales a estudiantes. En algunos casos favorece, para la mejora del aprendizaje, en otras dificulta por el mal uso del material tecnológico.

Siguiendo en la misma línea, ¿cuál cree usted que es el mayor progreso que ha tenido el colegio con esta nueva tecnología?

“Bueno, el contar con algunas plataformas que apoyan los aprendizajes de los estudiantes como “PuntajeNacional” “Webclass” “BibliotecaVirtual” etc. También con el equipamiento en las salas de clases con datás, de a poco se ha ido implementado la tecnología en el aprendizaje.

Si pudiera elegir una jornada, ¿cuál sería su preferida?

“Muy difícil su pregunta, yo participo más en la jornada de la básica, ya sea pre-básica, y 1ro básico hasta 7mo básico. Estoy trabajando constantemente, con los más “chiquititos” en su formación académica y valórica. También estoy en la vespertina, que trabajo más con adultos. Que ya por situaciones diversas, la gente retoma los estudios después de los 18 años, y es muy emotivo poder trabajar con ese tipo de estudiantes. No podría decir cuál es mi preferida, ya que son totalmente diferentes.



¿Durante este año, cuál ha sido el mejor momento que ha pasado?

“Este año, el mejor recuerdo, es el haber visualizado el trabajo que hizo la enseñanza media con la Feria Medieval, ver cómo los estudiantes fueron capaces de organizarse, trabajar en equipo, también la colaboración de los profesores en el proyecto, el haber dirigido esta actividad de una buena forma. Y en la jornada vespertina, lo que se está viviendo esta semana, en la “Semana de la Chilenidad” donde los estudiantes hacen presentaciones con respecto al país y sus regiones. Destaco las evaluaciones por proyecto, donde los estudiantes se ven motivados a trabajar y aprender. Proyectos que año a año se han ido mejorando, y el resultado ha sido muy bonito.

Ya por parte de los estudiantes, ¿qué le gustaría a usted que ellos recordaran del colegio?

“Que recordaran el colegio como un lugar acogedor, donde se pueden sentir en familia, donde siempre se les va a respetar, escuchar, y donde siempre los profesionales van a estar dispuestos a ayudarlos, apañarlos en su proceso de formación.

¿Cuáles son sus expectativas para el futuro del colegio?

“Que fortalezca sus valores, ya sea en la responsabilidad, en el respeto, en el valor a la familia y poder fomentar aún más constantemente los valores anteriores a nuestros estudiantes y a la comunidad en general”.

Por último, ¿podría dar unas palabras por el aniversario de los 20 años del colegio? Para los estudiantes, padres y toda la comunidad.

“Quiero felicitar a toda la comunidad por estos 20 años. Estaremos siempre abiertos a escuchar. Sabemos que podemos cometer errores, pero siempre estamos con el ánimo de poder mejorar. Y quiero invitar a todos que sean una buena comunidad, a participar más en el colegio para seguir avanzando. Y ojalá tengamos 20 años más”.



EXCELSIOR

Por Amanda Duque

Dr. Strange: Un Viaje Ancestral.

Creado por Stan Lee y Steve Ditko en 1963 (época donde “El dúo ” seguía consolidado) nos cuentan la historia de un hombre en búsqueda de una cura mística para sus manos temblorosas y que emprende el camino a la redención a través del estudio de las artes de la hechicería. El Dr. Stephen Strange, antes de convertirse en el aclamado “Doctor Extraño”, era un neurocirujano; hasta que un accidente acabó con su carrera. Perturbado, decide aprender las artes místicas, llevándolo a adquirir un gran poder, con los cuales hace frente a magos y villanos sobrenaturales. Strange, reflexiona no solo sobre su nuevo papel en el cosmos, sino también sobre la naturaleza de la muerte, entendida más como el paso a un nuevo estado de existencia, en comunión con el universo, como la aniquilación definitiva del ser. Va a ser un enfoque de carácter astral, épico y filosófico, donde se tocan temas como la naturaleza del tiempo o la condición del espécimen humano a lo largo del mismo, remontándose hasta el comienzo de la creación.

¿Sabías qué?

El escudo de nuestro Colegio tiene éste significado:

La “Cruz de la Victoria” es el emblema fundamental del Principado de Asturias en España. De los brazos de esta cruz sobre fondo azul, penden las letras alfa (en mayúscula) y omega (en minúscula) y a los costados de ella dos leyendas. Finalmente, una corona real cerrada es la que timbra el escudo en la parte superior.

Este escudo heráldico también es conocido como “Cruz de Pelayo”, representada con decoración de piedras preciosas, puesto que la cruz real fue revestida de esta manera, de oro y piedras preciosas por Alfonso III el Magno entre los años 866 a 900 d.C.

Las letras A (Alpha) y O (Omega), que son la primera y la última letra del abecedario griego, simbolizan a Cristo, puesto que es el principio y el fin de toda la creación. A los lados del escudo se inscriben las palabras "Hoc signo teutur pius" en la izquierda y "Hoc signo vicitur inimicus" en la derecha. Cuyo significado en latín es en el primer caso "Con esta señal se defiende al piadoso", y en el segundo caso "Con este emblema se vence al enemigo". Para el siglo XIX y principios del XX, la corona se modificó por la corona francesa.

Cuenta la tradición que “Al Qama” el general musulmán, entró en Asturias (año 722 aprox.) con un poderoso ejército y, antes de la Batalla, a Don Pelayo (La resistencia hispánica) de pronto, se le apareció una visión de una cruz roja brillante en el cielo, motivo por el cual fabricó una cruz de roble que portó durante la batalla. Otra leyenda dice que al desaparecer el pendón rojo de los godos en el “Guadalete”, un ermitaño que vivía en la Cueva de Santa María entregó una cruz de roble a Don Pelayo diciéndole: "He aquí la Señal de la Victoria" y esta cruz la llevó por enseña en la batalla. El hecho es que fue esta cruz la que recogió Alfonso III el Magno y posteriormente cubrió de oro y piedras preciosas.



Por Diego Briones

IN ÚTERO - NIRVANA. Tras el álbum “Nevermind” (1991) y la revolución de bandas “Grunge” venidas de Seattle, en Septiembre de 1993 Nirvana lanzaba su último trabajo, el disco “In Utero”, con una propuesta más personal y oscura. A diferencia de su disco pasado que terminó siendo un éxito comercial, Kurt, decidió alejarse de los parámetros del “Punk Rock” que le influenciaban y comenzó a experimentar con una nueva fórmula; un sonido mucho más crudo y temas controversiales (el nacimiento, la violación, el feminismo, el suicidio y el aborto). Nirvana por ese entonces, propuso a su disquera trabajar sin su intervención, siendo ellos mismos los que escogieran a su propio productor, los cuales aceptaron tras el éxito de “Nevermind”. Todo el disco fue grabado en vivo en apenas 14 días, y aseguró sus singles radiales con cierta incertidumbre. “Heart Shaped Box” fue el primer single del álbum, con un video musical por parte del director Anton Corbjin, cargado de un fuerte simbolismo. Canciones como “Scentless Apprentice” basado en su libro favorito “El Perfume” de Patrick Süskind, o “Frances Farmer Will Have Her Revenge On Seattle”, canción que trata de la actriz Frances Farmer y con la que Kurt se sentía identificado, supone a “In Utero” como un trabajo íntimo de parte de Cobain hacia su público. Sus ventas no fueron capaces de igualar al súper éxito del “Nevermind”, pero sin duda marca un precedente en la etapa final de la trayectoria de Nirvana.

Tía Julia

Inspectora General de la jornada de la mañana.



¿Cómo nació el colegio “Principado de Asturias”?

El colegio Principado de Asturias nació en el año 1999, con la intención de los sostenedores, Manuel Vega y Giovanna Pégola, que querían realizar algo que fuera significativo en Chile. Manuel Vega es español, originario de Asturias, y llegó a Chile en 1969 cuando tenía 19 años, como inmigrante y trabajó todo ese tiempo para tener sus cosas y prosperar. Como una forma de agradecer al país que le dió familia e hijos, decide enfocarse en algo que no solo sea negocio, en algo que marcara a las personas, interiorizándose en la educación como un medio real de movilidad social y comienza el Colegio, como una oportunidad real de hacer algo por la comunidad.

Y, ¿por qué el nombre “Principado de Asturias”?

El por qué del nombre es bastante simple, el nació en una región de España que se llama Asturias, que es un principado, y como una forma de recordar su Patria, que fue muy significativa en su vida, decidió nombrarlo por el lugar en donde nació.

¿Cuál ha sido la parte más difícil de tener que administrar un colegio?

Yo creo que la parte más difícil es el ir adaptándose a los cambios de este año, porque hace 20 años atrás la educación era muy distinta a como es ahora, sobre todo en la parte ética, moral y comportamiento, que es justamente la parte que me compete a mí en la inspectoría general. Cosas que eran impensables hace 20 años atrás, hoy en día, se tienen que aceptar. El ir cambiando, al mismo momento en que el mundo va cambiando, a veces puede costar mucho. También en la relación de padres y alumnos, en la nueva tecnología, todas esas cosas han sido un poco complicadas, al momento de adaptarse.

Y ahora, ¿Cuál ha sido la mejor parte de administrar un colegio?

La verdad es que lo que más me gusta, es el contacto con niños, niñas y jóvenes. Creo que es muy gratificante el tratar de ayudar, de ver cambios positivos en los alumnos, ver como tienen confianza conmigo, con los profesores o inspectores, es bastante gratificante. También el ver como estudiantes que les iba mal o que eran flojos, se les pudo ayudar, y ahora están en la universidad o trabajando, es muy reconfortante.

Últimamente se han creado varios talleres, ¿qué haría usted para poder incentivar a asistir a más estudiantes?

Me encanta que haya más talleres, y me encantaría que hubiese muchos más. Yo creo que una medida para incentivar es que los mismos profesores que hacen los talleres, motivaran e hicieran muestras a fin de año o a principio de año, frente a todos los alumnos. Donde se visualice por ejemplo, el taller de fútbol, con un partido, o el taller de huerto que vaya a los cursos y muestren lo que están haciendo, como cosechar. Eso creo yo, mostrar un producto del taller, para que los alumnos puedan saber cómo es el taller, de modo que se entusiasmen y quieran participar.

Y por último, ¿podría dar unas palabras, por la celebración de los 20 años del colegio?

Para es muy significativo los 20 años del colegio, yo empecé a trabajar acá en el año 2001, no es desde el principio, pero de los 20 serian 18 años trabajando acá. Es muy importante, es parte de mi vida laboral y de mi vida de raíz. El mensaje que puedo dar es que, han sido 20 años súper intensos, súper aprendidos, y espero que se puedan sumar 20 años más y 40 años más.



Mano y Pluma

Por Ivanna Venegas

Blue (1978) Jorge Teillier

*Veré nuevos rostros
Veré nuevos días
Seré olvidado
Tendré recuerdos
Veré salir el sol cuando sale el sol
Veré caer la lluvia cuando llueve
Me pasearé sin asunto
De un lado a otro
Aburriré a medio mundo
Contando la misma historia
Me sentaré a escribir una carta
Que no me interesa enviar
O a mirar los niños
En los parques de juego.
Siempre llegaré al mismo puente
A mirar el mismo río
Iré a ver películas tontas
Abriré los brazos para abrazar el vacío
Tomaré vino si me ofrecen vino
Tomaré agua si me ofrecen agua
Y me engañaré diciendo:
“vendrán nuevos rostros
Vendrán nuevos días”.*

Jorge Teillier, con 43 años, y la dictadura por detrás, escribe un poema donde hace referencia, a ver transcurrir el tiempo y como todo se vuelve monótono. Al leerlo, recordarás a tus abuelos, y veras la perspectiva de sus añosas vidas.

TEACHER THINGS

Aída Gutiérrez Soto (Profesora Jefe del 4° Básico)

¿Por qué llegó al colegio?

Porque llegué para trabajar como profesora y porque me gusta lo que hago

¿Por qué decidió ser profesora?

Porque yo creo que soy una profesora de vocación, porque de muy chica siempre decía “Yo cuando grande voy a ser profesora”, y yo amo lo que hago.



¿Cómo ha sido su experiencia con los nuevos alumnos y profesores que llegan año tras año?

La verdad es que para mí todos los niños son nuevos; y los nuevos cuando vienen de otros colegios y se incorporan a nuestro curso, después de presentarse ya pasan a ser viejos; porque se les acoge, se les recibe y se comparte igual con ellos como si hubiesen estado hace mucho tiempo.

Con los profesores es lo mismo, buena relación con todos y se incorporan lo más rápidamente al grupo para que se sientan bien.

¿Cómo ha ido cambiando el colegio a través de los años? Tanto en estructura como en el sistema.

Bueno, en lo estructural el colegio si ha tenido cambios porque cuando yo llegué la parte que es la entrada del colegio era la sala de profesores; la calle donde está el pasto para el lado de los baños era la sala de profesores, no estaba la sala de computación y la sala de profesores actual tampoco existía.

En cuanto al alumnado yo creo que son generaciones distintas y tiempos distintos, que los niños de ahora no pueden ser lo mismo que los niños de antes, porque los tiempos cambian, la tecnología también ha sido uno de los factores importantes para que los niños no sean como los niños de antes, pero siguen siendo niños.

¿Se ha visto alterado el rendimiento del colegio con el tiempo?

Yo desde que estoy acá que es desde el año 1999, para mí el rendimiento en los niños siempre ha sido bueno porque yo hago que sea bueno, yo los hago entender que es importante que ellos tienen que estudiar, que un niño sin estudios; un niño sin profesión, lo va a pasar muy mal en la vida; la vida es muy dura para no tener una profesión, y un niño que estudia es un niño que piensa; y un niño que piensa es un niño que opina; y un niño que opina es libre.

¿Hay algún mensaje que quiera dejar para los alumnos?

Creo que ya lo estoy dejando porque me he topado con niños que son médicos y eso me ha hecho muy feliz, cuando me encuentro con ellos y me emociona cuando ellos me dicen: “Hubo tres palabras tuyas que yo las recuerdo y las he hecho toda la vida <Las cosas se hacen bien para que resulten bien, sino no se hacen>”, y yo creo que eso es lo mejor; el cariño, las palabras y los pequeños gestos hacen que los niños comprendan que los educamos para su mayor beneficio.

“En estos 20 años que estamos celebrando envío un saludo fraterno a toda la comunidad educativa de nuestro colegio. Nos sentimos orgullosos de todo lo que hemos crecido y de fomentar los valores de respeto, esfuerzo y solidaridad como pilares fundamentales del desarrollo humano.... esperamos seguir creciendo junto a ustedes y cumplir muchos años más”

Juan Troya Moreno, Director

“Me siento feliz de compartir el vigésimo aniversario del colegio. Un saludo a todos nuestros estudiantes, porque ellos son el norte de nuestra comunidad. Los educamos con cariño y fomentamos en ellos el desarrollo de sus talentos, porque como profesora de básica, tengo el convencimiento que todos los niños son capaces de desarrollar al máximo sus habilidades y esa es mi meta profesional, ayudarlos a crecer”

Marcia Novoa, Profesora 3° Básico

“Hace 19 años que trabajo en este colegio, soy profesora y educadora...me encanta ver como mis niños van desarrollando la independencia y la autonomía, es un trabajo mancomunado entre el colegio y la familia....porque nosotras damos nuestro mejor esfuerzo, pero este se perdería si no contáramos con el apoyo familiar...los niños son estrellas y siempre tienen que brillar...felices 20 años a nuestra comunidad y esperamos que sean muchos más”

Nuria Rodríguez, Educadora de Párvulos

“Estimada Comunidad educativa Principado de Asturias este es un día especial nuestro colegio está de aniversario y cumple 20 años de vida, cuántas historias, experiencias se han vivido en estas dos décadas de trayectoria, cuantas personas han pasado dejando huella en cada estudiante que ha pasado por las aulas del colegio tanto que contar, momentos alegres y otras no tanto, así como es la vida misma. Cada uno de ustedes de los docentes y asistentes de la educación aue día a día construyen con su trabajo, con sus ideas y proyectos un mundo más amable, acogedor y sobretodo cargado de valores para cada niño, niña y adolescente que es parte de la comunidad asturiana. Hoy soy parte de este gran día y quiero agradecer a todos los miembros de esta comunidad el mostrarme una realidad diferente, en donde los niños aun viven su infancia y en donde los adolescentes pueden construir sueños y metas.

Espero que cada año que cumplan como centro educativo sigan trabajandon con todo su corazón, su tiempo y sus conocimientos sin límites, con alegría y trabajo constante desde lo valorico del ser humano que es lo que hoy le da su sello a este colegio. Las personas pasan y las instituciones quedan, y sé que este colegio seguirá realizando la labor para la que fue creada por muchos años mas.

¡Feliz Aniversario, Colegio Principado de Asturias!”

Rocío Riveros, Psicóloga

La Gran Familia Asturiana

Por nuestro colegio han pasado muchos alumnos.... a todos los recordamos con cariño. Hoy con motivo del 20 aniversario conversamos con la Familia Mancilla Castro que nos ha entregado cuatro queridos exalumnos y una actual alumna.

¿Qué integrantes de la familia estudiaron en el Colegio Principado de Asturias? ¿Cómo fue la experiencia?

Nelson Mancilla: yo fui el primero en entrar al colegio, como hermano mayor, luego entro Mayra, mi hermana, y finalmente Paolo, mi hermano menor. Todos nos graduamos del Colegio Principado de Asturias. Años después, nuestra Madre, Yolanda Castro, se decidió a terminar su enseñanza media en la vespertina del colegio, ya que ella tuvo que dejar de estudiar para dedicarse al cuidado de nosotros y de brindarnos todas las oportunidades que por distintas circunstancias ella no tuvo; Se graduó también en el colegio y fue un momento super emotivo, porque nos demostró que nunca es tarde para alcanzar las metas. Actualmente Samantha Becerra Mancilla (hija de Mayra) cursa primero básico. Rescatamos de nuestra experiencia como estudiantes en el Principado, el ambiente muy familiar; sobre todo con los profesores que más que enseñar siempre tenían una palabra de aliento o algún buen consejo. En general todos los funcionarios siempre han tenido muy buena disposición para atender cualquier necesidad.

¿Cómo recuerdan el colegio en esa época?

Fue una época de aprendizaje y sobre todo de mucha acción, el colegio siempre ha tenido diferentes eventos en el transcurso del año, nosotros siempre participamos y apoyamos las distintas actividades que se realizaban, era muy entretenido ver como todos los cursos y profesores se ponían en movimiento para las celebraciones o actividades, creo que esa esencia es la que hace al



colegio muy distinto a otros lugares.

¿Cómo ven a las nuevas generaciones que estudian aquí en el colegio?

Creo que la generación actual es muy distinta, es mucho más rápida, más informada y está totalmente más conectada con el mundo y el colegio ha sabido adaptarse a estos cambios, lo vemos en las actividades, por ejemplo hace poco hubo una intervención urbana sobre el cambio climático y además fue en inglés eso es un tema que está súper fuerte en la actualidad y da gusto ver que los estudiantes estén comprometidos con eso. Además el colegio se modernizó y ahora tiene redes sociales que van mostrando las diferentes actividades, lo que les permite a los apoderados y ex alumnos estar informados y ver la manera en que sus hijos se desarrollan; eso es un plus que en nuestra época no existía.

¿Cuáles son sus mejores recuerdos del colegio?

Bueno los mejores recuerdos en el colegio son las peñas folclóricas, porque siempre se preparaban mucho y participaban todos en distintos niveles y bailes, eso para nosotros era la actividad más importante que había en el colegio y la que más disfrutamos porque siempre estuvimos presentes en todas ellas desde que entramos a estudiar hasta que nos graduamos de 4º medio.

¿Qué piensa la familia de que el colegio cumpla 20 años?

Primero felicitar a toda la familia asturiana por estos 20 años que se cumplen y esperar que sean muchos más, para que sigan realizando esa labor tan importante que es enseñar y por sobre todas las cosas enseñar el valor humano que tenemos cada uno y las distintas habilidades y talentos que podemos desarrollar, felicitarlos porque ustedes educan con el corazón y eso se nota, porque nos enseñan a creer en nosotros y a lograr nuestras metas; solo queda desearles un feliz cumpleaños y decirles que sigan cumpliendo muchos más, es el deseo sincero de la Familia Mancilla Castro.



Los Versos Robados

Por Marisol Bórquez

Oscar Hahn

Traducido al griego, alemán, inglés, italiano, francés y portugués, Hahn se ha vuelto uno de

los exponentes más importantes de la poesía contemporánea. Su prosa cruda y atrevida, tiene un carácter lúdico y apasionado, con verso libre y disciplina métrica que hablan del mal de amor y la sociedad.

Nacido en Iquique (1938) el ensayista y premio nacional de literatura (2012) estudió pedagogía en la Universidad de Chile. Ejerció un tiempo y posteriormente se radicó en Estados Unidos.

Su obra poética comenzó en el año 1961 con «Esta Rosa Negra», al que le siguieron, «Agua Final» en 1967, «Arte de Morir» en 1977, «Mal de Amor» en 1981, «Imágenes Nucleares» en 1983, «Flor de Enamorados» en 1987, «Estrellas Fijas en un Cielo Blanco» en 1989, «Versos Robados» y «Antología Virtual» en 1996.

Hahn nos habla del día a día, de sus experiencias. Uno de mis poemas favoritos de él lleva por título “Lugar Común” del poemario Mal de Amor.

“Vuelves a mí
porque el asesino
siempre vuelve
al lugar del crimen”

En sus poemas se ven representadas las paradojas del lenguaje. La muerte abstracta es el tema dominante de su poesía. ¿Realmente la vida es cíclica? ¿La ironía es relevante en la poesía y en la vida? Te invitamos a averiguarlo.



Pasado/Presente

07/10/2001

Por Matías Pezoa

Se inicia la Guerra de Afganistán con un bombardeo aéreo de Estados Unidos. Tras los atentados del 11 de Septiembre de 2001 (Torres Gemelas) Estados Unidos marca su vista hacia Afganistán, donde AlQaeda tenía su base, nadie sabía que el objetivo claro era derrocar a los Talibanes y AlQaeda ya que denegaron la extradición de Osama Bin Laden. Estados Unidos tuvo apoyo de la OTAN y gran parte de la Comunidad Internacional debido al procedimiento de defensa común. Tras la misión efectuada, Estados Unidos termina su “venganza” matando a Osama Bin Laden.

ESTÁ PASANDO EN ASTURIAS



Intervención “4tos por el medio ambiente”.



Nuestro propio concurso de cueca.



Intervención “4tos por el medio ambiente”.



Estudiantes de Enseñanza Básica en el MIM



Feria Medieval Enseñanza Media



Estudiantes de Enseñanza Básica en el MIM



Juegos Típicos Enseñanza Básica

Semana de la Chilenidad

Jornada Vespertina

Por Martín Suau

Desde el umbral de la inspectoría nos vimos envueltos por colores, sabores y aromas. Estábamos por iniciar un viaje por los rincones de nuestro país y lo que nos abriría las puertas a este tour por nuestra tierra serían los bailes típicos.

Concluidos los bailes, nos dirigimos al fondo del establecimiento donde fuimos testigos de un juicio indígena presidido por Pedro de Valdivia. Luego del juicio, el gobernador de la Nueva Extremadura nos invitó a probar alimentos típicos de la región de la Araucanía; destacando sobre todo la cerveza, producida y distribuida por los colonos alemanes que arribaron al sur de nuestro país a mediados del siglo XIX.

Nuestra siguiente parada sería el Archipiélago de Chiloé. La calidez y hospitalidad de los isleños fue agradable y reconfortante, nos relataron las leyendas de su tierra y compartimos mesa todos juntos para degustar el curanto, una tradición de la cocina chilota que nos une a conversar

de la vida y a dejar de lado la laboriosa rutina de los campos y la pesca.

Para finalizar con nuestra travesía, encaminamos nuestros pasos a la Región Metropolitana; más concretamente a la ciudad de Santiago. Fuimos recibidos por Catalina de los Ríos y Lisperguer; la famosa “Quintrala”, quien nos invitó a pasar a la tradicional <picá> “La Piojera”; símbolo de la cultura guachaca y del espíritu republicano. Entre payas y cuecas, y por supuesto de buena comida, despedimos una gran noche en uno de los más famosos bares de la capital; con muchos años a sus espaldas y que aún mantiene viva la esencia del chileno.

Fue una muy grata experiencia. Hay que destacar el esfuerzo y dedicación que la jornada vespertina puso en la representación de la localidad que debían encarnar; tanto la comida como los escenarios nos transportaron a dichos lugares que conforman el Territorio Chileno.



...la entrada era un pasillo que tenía tierra y tablas en el suelo representando a un puente. Al final de este, había una maqueta de un volcán decorado con luces y tenía el porte de una mesa de comedor o incluso un poco más grande. Cuando todas las personas pasamos al aula, nos hicieron tomar asiento mostrándonos las leyendas originarias de la ciudad; lugares turísticos y hasta un cóctel, entre otros aspectos característicos de la zona. Antes de acabar la presentación nos deleitaron con un banquete; menú que consistía en un “puré rustico con cerdo picante”; todo a la luz de las velas, cantos y cuecas. Finalmente, la exposición terminó con unas palabras de los profesores y directores (de ambas jornadas) hacia los alumnos.

Lucas Valdenegro

La segunda fonda nos transportó a Chiloé, donde a todos los presentes en la entrada, se les regaló un recuerdo (un gorrito de lana con la palabra Chiloé). Se prosiguió por llevar a los invitados a tomar asiento a una mesa larga y roja, donde se hizo degustar vino blanco en conjunto de un buen “curanto”. Mientras todos disfrutaban de la comida, los estudiantes contaron leyendas, como “El Caleuche” y “El Trauco”. Degustamos un postre típico del lugar, que es el “zapallo con miel”, que varios comensales no conocían en absoluto.

Ivanna Venegas